

よ
よく読んでください

入学式：お子さんが中学校に入ることを許可し、お祝をする式です。
この日は保護者も一緒に学校へ来ていただき、子ども達の
入学を祝います。小学校とは違って勉強の仕方も変わります。
学校生活についての説明もあります。

平成 年 月 日

保護者 様

中学校長

入学式のお知らせ

お子様の中学校ご入学おめでとうございます。次のとおり入学式を行います。
保護者の皆さまも一緒にご出席ください。

1. 日時： 月 日 () 時 分 ~ 時 分

2. 場所： 学校

3. 日程： 時 分 ~ 時 分 受付

時 分 ~ 時 分 入学式

時 分 ~ 時 分 各教室で先生の説明など

時 分 下校(学校から帰る)

4. 持ち物： 生徒本人は... 筆記用具 上靴/上履き

保護者は... 入学通知書 上靴/上履き(スリッパ)

教材費など (約 円)

その他()

5. その他： ・必ず、受付の時間までに学校へおいでください。

・校内には、駐車場がありませんので、お車での来校はご遠慮ください。

・生徒本人が、病気などで欠席する場合は、必ず前もって学校へ連絡してください。

連絡先： 学校 (TEL:)

Lea con
atención

Ceremonia de ingreso (にゅうがくしき)

Es la ceremonia en la que se celebra a los niños admitidos a la Escuela Secundaria Básica. El día de la ceremonia los padres o tutores van a la Escuela para celebrar juntos el ingreso de sus hijos. La forma de estudiar será diferente a la de la Escuela Primaria. Se explicará también sobre la vida escolar.

Año Heisei _____ mes _____ día _____

平成 _____ 年 _____ 月 _____ 日

(西暦 20 _____)

Señores Padres de Familia:

Director de la Escuela Secundaria Básica _____

(中学校名)

Aviso sobre la ceremonia de ingreso

Les felicitamos por el ingreso de su hijo(a) a la Escuela Secundaria Básica. La ceremonia de ingreso tendrá lugar como se indica a continuación. Les agradeceremos su asistencia a la ceremonia.

1. Fecha y hora: mes _____ día _____ (_____) _____ : _____ ~ _____ : _____
月 日

2. Lugar: Escuela _____

3. Programa: _____ : _____ ~ _____ : _____
_____ : _____ ~ _____ : _____
_____ : _____ ~ _____ : _____
_____ : _____

Recepción

Ceremonia de ingreso

Explicación en el salón de
clase por el profesor

Salida de la escuela
(Regreso a casa)

4. Cosas a traer: Alumno... Útiles para escribir Zapatillas para interiores
Padres o tutores... Información sobre la escolarización Zapatillas para
interiores (pantuflas)
 Costo de los materiales escolares (Aprox. _____ yenes)
 Otros (_____)

5. Otros:
• Rogamos llegue a la escuela antes de la hora de recepción sin falta.
• Por favor no venir en carro a la escuela ya que no disponemos de estacionamiento.
• Si el alumno falta a la ceremonia a causa de enfermedad o algo parecido, comuníquelo de antemano a la escuela sin falta.

Contacto: Escuela _____ (Teléfono _____)